
Johann Sebastian
BACH

Ihr werdet weinen und heulen

BWV 103

Kantate zum Sonntag Jubilate
für Soli (AT), Chor (SATB)

Trompete, Blockflöte oder Querflöte, 2 Oboen,
2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Reinhold Kubik

You shall be weeping and mourning
Cantata for the 3rd Sunday after Trinity
for soli (AT), choir (SATB), trumpet, recorder or flute, oboes d'amore,
2 violins, viola with basso continuo
edited by Reinhold Kubik · English edition by Günther and Jutta Wicker

Beste Bach-Ausgaben

Chorpartitur/Choral score



Carus 31.103/05

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ihr werdet weinen und heulen

Chorpartitur

BWV 103

1. Coro e Basso solo

Johann ^c Bach
1750

Soprano

Alto

Tenore

Basso

25

V. I

tr

(Solo)

Ihr wer - det
You shall be

28

(Solo)

Ihr wer - det
You shall be

- - nen und heu - - len, wei -
- - ing and cry - - ing, weep -

32 (Solo)

Ihr wer - det
You shall be

wei - nen und heu - len, wei -
weep - ing and cry - ing, weep -

- nen und heu -
- ing and cry -

36

wei - nen und heu -
weep - ing and cry -

- nen und heu -
- ing and cry -

- len, wei - nen und
- ing, weep - ing and cry -

(Solo)

Ihr wer - det
You shall be

40

nen und heu - len, a - ber die Welt wird sich
ing and cry - ing, but all the world is re -

nen und heu - len,
ing and cry - ing,

- len, wei - nen und heu - len, a - ber die Welt wird sich
- ing, weep - ing and cry - ing, but all the world is re -

wei - nen und heu - len,
weep - ing and cry - ing,

44

freu - joic - en, - ing,
a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
but all, but all, but all the world is re -

48

a - ber, a - ber, - en, - ing,
but all, but all - ber die Welt wird sich
but all, but all but all the world is re -

52

die Welt wird sich freu - the world is re - joic - en, - ing,
- en, - ing, (Tutti) ihr wer - det you shall be

56

(Tutti)

ihr wer - det
you shall be

wei - - - - - nen und heu - - - - - len, a - - - - - ber die We' r'ich
weep - - - - - ing and cry - - - - - ing, but all the

60

ihr wer - det
you shall be

wei - - - - - nen und heu - - - - - len, a - - - - - ber die Welt wird sich
weep - - - - - ing and cry - - - - - ing, but all the world is re -

freu - - - - - en, die Welt wird sich freu -
joic - - - - - ing, the world is re - joic -

64

- - - - - nen und heu -
- - - - - ing and cry -

- - - - - en, die Welt wird sich freu -
- - - - - ing, the world is re - joic -

67

(Tutti)

ihr wer - det wei - - - - - nen und
 you shall be weep - - - - - ing and

len, a - ber die Welt wird sich freu -
 ing, but all the world is re - joic -

-en, die Welt wird sich
 -ing, the world is re -

en, ihr wer - det wei - - - - - nen
 ing, you shall be weep - - - - - ing

70

heu - - - - - len, a - ber die Welt wird
 cry - - - - - ing, but all the world is

freu - - - - - en,
 joic - - - - - ing, wei - - - - - weep -

heu - - - - - a Welt wird sich freu -
 cry - - - - - ber die world is re - joic -

73

- - - - - en,
 - - - - - ing,

elt wird sich freu - - - - - en, a - ber die Welt wird sich
 world is re - joic - - - - - ing, but all the world is re -

- nen und heu - - - - - len, a - ber die Welt wird sich
 - ing and cry - - - - - ing, but all the world is re -

- - - - - en,
 - - - - - ing,

a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
 but all, but all, but all the world is re -

freu - en,
 joic - ing,

freu - en,
 joic - ing,

a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
 but all, but all, but all the world is re -

freu - die Welt wird sich
 joic - is re -

a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
 but all, but all, but all the world is re -

freu - en,
 joic - ing,

a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
 but all, but all, but all the world is re -

freu -
 joic -

freu - en,
 joic - ing,

freu - die Welt wird sich
 joic - is re -

a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
 but all, but all, but all the world is re -

freu - en,
 joic - ing,

freu - die Welt wird sich
 joic - is re -

a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
 but all, but all, but all the world is re -

freu - en,
 joic - ing,

freu - die Welt wird sich
 joic - is re -

a - ber, a - ber, a - ber die Welt wird sich
 but all, but all, but all the world is re -

en, a - ber die Welt wird sich freu -
ing, but all the world is re - joic -

- en, a - ber die Welt wird sich freu -
- ing, but all the world is re - joic -

- en, a - ber die Welt wird sich freu -
- ing, but all the world is re - joic -

Welt wird sich freu -
world is re - joic -

- en, ihr wer - ei -
- ing, you shall ou shall be

- en, ing, en, ing,

nen ing - len,
- ing,

- en und heu - - len,
- ing and cry - - ing,

det wei - - nen und heu - -
be weep - - ing and cry - -

ihr wer - det wei - nen und heu -
you shall be weep - ing and cry -

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

a - ber die Welt wird sich freu -
but all the world is re - joic -

a - ber die Welt wird sich freu -
but all the world is re - joic -

len, a - ber die Welt wird sich freu - en, wird sich
ing, but all the world is re - joic - ing, is re -

- len, a - ber die Welt wird sich freu - en, wird
- ing, but all the world is re - joic - ing, is

101 Adagio

- en.
- ing.

- en.
- ing.

freu-en.
joic-ing.

Solo

freu-en. Ihr a-ber we , ihr wer-det trau - rig sein, ihr
joic-ing. You will be f ain, be filled with griev - ing pain, you

104

a - ber wer-det trau - rig sein, ihr wer-det trau - rig sein, ihr a - ber wer-det
will be filled with griev - ing pain, be filled with griev - ing pain, you will be filled with

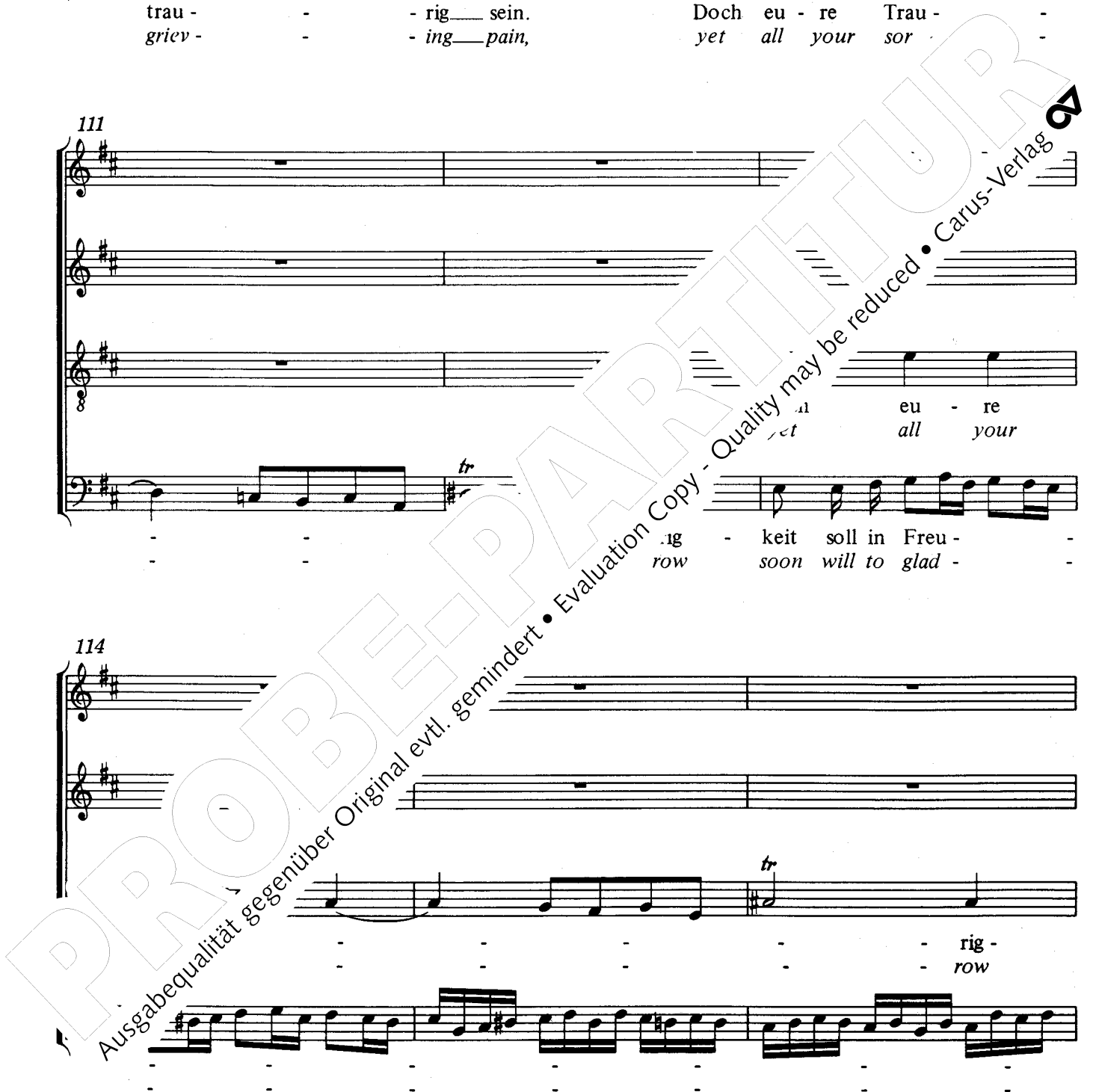
trau - - - - rig - sein.
griev - - - - ing - pain,

Tutti

Doch eu - re Trau -
yet all your sor -

eu - re
all your
- ig - keit soll in Freu -
row soon will to glad -

- rig -
- row



117

Doch eu - re Trau - sor - keit soll in Freu - soon will to glad - de, in Freu ver - ness, to glr ?

120

Doch eu - re Trau - sor - keit soll in Freu - soon will to glad - rig - row keit soll in Freu - soon will to glad - keh - ret wer - de - re Trau - changed for - ev - er, your sor -

123

in Freu - de ver - keh - ret wer - den, doch eu - re to glad - ness be changed for - ev - er, yet all your rig - row - keit soll in Freu - de ver - soon will to glad - ness be

de, in Freu-de ver-keh-ret wer-
ness, to glad-ness be changed for-ev

Trau - rig -
sor - row

keh -
changed

den, soll in Freu-
er, will to glad-

keit soon soll in Freu-de ver-keh-
will to glad-ness be

wer-den, doch eu-re ev-er, yet all your

er, er,

g - keit soon soll in Freu-de ver-
row soon will to glad-ness be

wer - den, eu - re Trau - - rig -
ev - er, all your sor - - row

keh - ret wer - den, soll in Freu-de ver-keh- - ret wer -
changed for - ev - er, will to glad-ness be changed for - ev -

reu -
glad -

keh - - ret wer - den, soll in Freu -
changed for - ev - er, will to glad -

keit soll in Freude ver-keh - ret wer - den, in Freu -
 soon will to gladness be changed for - ev - er, to glad -

den, in Freu -
 er, to glad -

- de ver - keh - ret werden, in Freu -
 - ness be changed for - ev - er, to glad -

- de ver - keh - ret wer - den, soll in F
 - ness be changed for - ev - er, will to

- de ver - keh - ret w
 - ness be changed for

- de ver - keh - ret w
 - ness be changed fr

de, soll in Freu - de, in
 - ness, will to glad - ness, to

- de ver - keh - ret w
 - ness be changed for - ev er in Freu -
 to glad -

- de ver - keh - ret
 - ness be changed for -

- de ver - keh - ret
 - ness be changed for -

- de ver - keh - ret
 - ness be changed for -

- de ver - keh - ret
 - ness be changed for -

wer - den, doch eu - re Trau -
 ev - er, yet all your sor -

wer - den,
 ev - er,

wer - den, doch eu - re
 ev - er, yet all your

wer - den,
 ev - er,

doch eu - re Trau -
 yet all your sor -

Trau -
 sor -

doch er
 yet

rig -
 row

rig -
 row

rig - keit
 row soon

keit soon keh - - ret wer - - den.
 soon e changed for - ev - - er.

keit Freu - - de ver - keh - ret wer - den.
 glad - - ness be changed for - ev - er.

soll in Freu - - de ver - keh - ret wer - den.
 will to glad - - ness be changed for - ev - er.

soll in Freu - - de ver - keh - ret wer - - den.
 will to glad - - -ness be changed for - ev - - er.

2. Recitativo: Wer sollte nicht in Klagen untergehn (Tenore) – tacet

3. Aria: Kein Arzt ist außer dir zu finden (Alto) – tacet

4. Recitativo: Du wirst mich nach der Angst (Alto) – tacet

5. Aria: Erholet euch, betrübte Sinnen (Tenore) – tacet

6. Choral

Soprano
Ich hab dich ei - nen Au - gen-blick, o lie -
I left you for a mo - ment once, my pre -

Alto
Ich hab dich ei - nen Au - gen-blic' bes - er -
I left you for a mo - ment in -

Tenore
Ich hab dich ei - nen oes Kind, ver -
I left you for a mo - ment - cious child, in -

Basso
Ich hab dich o, lie - bes Kind, ver -
I left you once, my pre - cious child, in



4
las - sen; sieh a - ber, sieh, mit großem Glück und Trost ohn al - le Ma - ßen will
griev - ing. See therefore, see what fortune comes and com - fort with - out end - ing, as

er, sieh, mit großem Glück und Trost ohn al - le Ma - ßen will
before, see what fortune comes and com - fort with - out end - ing, as

s
griev - ing. See therefore, see what fortune comes and com - fort with - out end - ing, as

griev - ing. See therefore, see what fortune comes and com - fort with - out end - ing, as



9

ich dir schon die Freu - den - kron auf - set - zen und ver - eh - ren; dein
 I will grant the crown of joy to you with heav - en's mer - cy. Your

ich dir schon die Freu - den - kron auf - set - zen und ver - eh - ren; dein
 I will grant the crown of joy to you with heav - en's mer - cy. Your

ich dir schon die Freu - den - kron auf - set - zen und ver - eh - ren; dein
 I will grant the crown of joy to you with heav - en's mer - cy. Your

ich dir schon die Freu - den - kron auf - set - zen und ver - eh
 I will grant the crown of joy to you with heav - en's r

13

kur - zes Leid soll sich in Freud und keh - ren.
 suff'r-ing here is changed to joy and glo - ry.

kur - zes Leid soll sich in Freud und Wohl ver - keh - ren.
 suff'r-ing here is changed to joy and last - ing glo - ry.

kur - zes Leid soll sich in Freud und e - wig Wohl ver - keh - ren.
 suff'r-ing here is changed to joy and ev - er - last - ing glo - ry.

kur - zes Leid soll sich in Freud und e - wig Wohl ver - keh - ren.
 suff'r-ing here is changed to joy and ev - er - last - ing glo - ry.